

СОГЛАШЕНИЕ
между Правительством Российской Федерации
и Правительством Республики Мали
о культурном и научном сотрудничестве

Правительство Российской Федерации, с одной стороны и
Правительство Республики Мали, с другой стороны (далее именуются -
Договаривающиеся Стороны),

учитывая важность взаимного ознакомления с культурными и
гуманитарными ценностями народов двух стран для упрочения дружбы и
взаимопонимания между ними,

стремясь к дальнейшему расширению и укреплению плодотворного
сотрудничества между двумя странами,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Договаривающиеся Стороны будут развивать сотрудничество в области
культуры, искусства, науки, образования, информации, туризма и спорта.

Статья 2

Договаривающиеся Стороны будут содействовать установлению прямых
связей между средними и высшими учебными заведениями, научно-
исследовательскими центрами, творческими союзами, фондами и
ассоциациями деятелей культуры и искусства обеих стран.

Статья 3

Договаривающиеся Стороны продолжают сотрудничество в области высшего, общего среднего и профессионально-технического образования и научных исследований, в том числе на условиях полной компенсации Российской Стороне всех расходов за обучение малийских граждан в Российской Федерации в соответствии с отдельными договоренностями между соответствующими учреждениями двух стран.

В этих целях Договаривающиеся Стороны будут практиковать на взаимоприемлемой основе прием на полный курс обучения, краткосрочные научные и учебные стажировки, проведение двусторонних научно-педагогических семинаров, направление преподавателей для долгосрочной педагогической работы.

Договаривающиеся Стороны внесут соответствующие нынешним реалиям коррективы в правила, предусмотренные в Протоколе о приравнивании дипломов об образовании и ученых степеней, принятых в СССР и в Республике Мали, от 30 октября 1967 года.

Статья 4

Договаривающиеся Стороны будут поощрять контакты между национальными музеями, библиотеками, архивами, учреждениями по охране, восстановлению и популяризации исторических мест и памятников и обмена научными, литературными и иными изданиями.

Статья 5

Договаривающиеся Стороны будут содействовать сотрудничеству между национальными органами в области информации и кинематографии путем обмена информационными материалами, печатной и аудиовизуальной

продукцией, теле- и радиoproграммами, делегациями журналистов, осуществления совместных проектов с целью более полного ознакомления с жизнью народов обеих стран.

Статья 6

Договаривающиеся Стороны будут сотрудничать в области обеспечения авторских и смежных прав в соответствии с международными обязательствами обоих государств.

Статья 7

Договаривающиеся Стороны будут поощрять сотрудничество в области физической культуры и спорта с целью расширения и укрепления связей между национальными спортивными федерациями, обществами и клубами.

Статья 8

Договаривающиеся Стороны будут создавать благоприятные условия для контактов и обменов между молодежными, женскими и другими общественными неправительственными организациями обеих стран и оказывать содействие туристическим поездкам в целях приобщения к культурным и гуманитарным ценностям обеих стран.

Статья 9

С целью реализации настоящего Соглашения Договаривающиеся Стороны будут выработать двухлетние программы культурных и научных обменов, выполнение которых будет возложено на соответствующие государственные учреждения и организации Сторон. При этом не исключается проведение по отдельной договоренности других мероприятий,

не включенных в данные программы, но соответствующих целям настоящего Соглашения.

Статья 10

Настоящее Соглашение вступает в силу со дня его подписания.

Его действие может быть прекращено одной из Договаривающихся Сторон по предварительному уведомлению за 12 месяцев.

Все разногласия по применению или толкованию настоящего Соглашения будут урегулированы по дипломатическим каналам.

Со вступлением в силу настоящего Соглашения прекращается действие Соглашения о культурном сотрудничестве между СССР и Республикой Мали, подписанного в Москве 18 марта 1961 года, в части, касающейся Российской Федерации и Республики Мали.

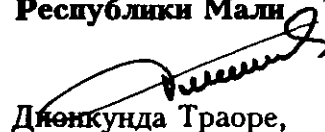
Совершено в Бамако 6 февраля 1995 года в двух экземплярах на русском и французском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

**За Правительство
Российской Федерации**



Павел Петровский,
Чрезвычайный и Полномочный
Посол Российской Федерации
в Республике Мали

**За Правительство
Республики Мали**



Джонкунда Траоре,
Государственный Министр,
Министр иностранных дел,
по делам малийцев за рубежом
и по вопросам африканской
интеграции Республики Мали